

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12119/2021

---

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale****Betreff:**

Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach  
Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von  
10 Schulsekretärinnen / Schulsekretäre an  
Schulen staatlicher Art, an Schulen der  
Berufsbildung und an  
Kindergartensprengeln:  
Genehmigung der allgemeinen  
Bewertungsrangordnung

**Oggetto:**

Corso-Concorso pubblico ad esami per  
l'assunzione a tempo indeterminato di 10  
segretarie scolastiche/ segretari scolastici  
presso scuole a carattere statale, scuole  
della formazione professionale e presso  
circoli didattici di scuole materne:  
Approvazione della graduatoria generale di  
merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Die Ankündigung eines öffentlichen Ausbildungswettbewerbes, genehmigt mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 19726 vom 09.10.2018, zur unbefristeten Einstellung von 10 Schulsekretärinnen / Schulsekretären an Schulen staatlicher Art, an Schulen der Berufsbildung und an Kindergartensprengeln sieht vor, dass entsprechend der Unterrichtssprache der Schule die jeweiligen Stellen mit Angehörigen der italienischen, deutschen oder ladinischen Sprachgruppe besetzt werden. 6 Stellen sind Bewerberinnen/ Bewerbern der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, 3 Stellen sind Bewerberinnen/ Bewerbern der italienischen Sprachgruppe und 1 Stelle ist einer Bewerberin/ einem Bewerber der ladinischen Sprachgruppe vorbehalten. Die Stellen sind weiters gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 den geschützten Personengruppen sowie laut GD 66/2010 den Angehörigen der italienischen Streitkräfte vorbehalten, die ohne Beanstandung ihren Dienst beendet haben.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 8334/2021 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret d des Direktors der Personalabteilung Nr. 8986/2021 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber zur Abschlussprüfung verfügt.

Kein Bewerber bzw. keine Bewerberin kommt in den Genuss des Vorbehaltes gemäß Gesetz 68/99 und GD 66/2010, weshalb, in Ermangelung anspruchsberechtigter Gewinner/Gewinnerinnen, die Stellen an geeignete Bewerber/Bewerberinnen vergeben werden können.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

L'awiso di concorso pubblico approvato con decreto del direttore di ripartizione del personale n. 19726 del 09.10.2018, al fine dell'assunzione a tempo indeterminato di 10 segretarie scolastiche / segretari scolastici presso scuole a carattere statale, scuole della formazione professionale e presso circoli didattici di scuole materne, che i singoli posti verranno ricoperti in base alla lingua d'insegnamento delle singole scuole con persone appartenenti al gruppo linguistico italiano, tedesco o ladino. 6 posti sono riservati a persone del gruppo linguistico tedesco, 3 posti sono riservati a persone del gruppo linguistico italiano e un posto è riservato a una persona del gruppo linguistico ladino. I posti sono inoltre riservati ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68 alle categorie protette e nel rispetto della normativa a favore dei militari delle forze armate italiane congedati senza demerito (D.Lgs. 66/2010).

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 8334/2021 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 8986/2021 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati all'esame finale.

Accertato che nessun aspirante risulta in possesso dei requisiti previsti dalla legge 68/99 e D.Lgs. 66/2010 per poter usufruire della riserva, per cui in mancanza di vincitori/vincitrici appartenenti alla categoria riservataria i posti saranno attribuiti a candidati idonei/candidate idonee.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

verfügt

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

d e c r e t a

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 10 Schulsekretärinnen / Schulsekretären an Schulen staatlicher Art, an Schulen der Berufsbildung und an Kindergartensprengeln, für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsangordnung zu genehmigen (20 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 10 segretarie scolastiche / segretari scolastici presso scuole a carattere statale, scuole della formazione professionale e presso circoli didattici di scuole materne e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (20 è il massimo punteggio raggiungibile):

1) TESSADRI BARBARA	20,00
2) PALLESTRONG CARMEN	18,00
3) PFATTNER EDITH	17,87
4) TELCH LUCIA	17,75
5) SARDU GIANLUCA *	17,50*
6) PLAICKNER ALEXANDRA	17,50
7) LA SPINA GIULIANA *	17,25*
8) KRUPOVA MONIKA	17,25
9) COSSU IDA	17,00
10) OETTL WERNER *	16,50*
11) MITTERHOFER MARTIN *	16,50*
12) GEISER MARGARETHE	16,50
13) ENGL MICHAEL	16,37
14) TESINI PAOLO	16,00
15) PUTZER DANIEL	15,75
16) DIANO ROSARIO *	15,50*
17) WIDMANN GERD *	15,50*
18) RECHENMACHER ANDREA *	15,50*
19) CANZIAN ARIANNA	15,50
20) HOLZMANN BRIGITTE	15,12
21) MATZNELLER CLAUDIA	15,00
22) GEISER STEPHANIE	14,75
23) STEGER NATALIE	14,50
24) NUSSBAUMER BRIGITTA	14,00
25) UNTERTHINER JULIA	13,75
26) THOMASER MICHAELA	13,62
27) BONINSEGNA ALICE	13,50
28) DELLA GASPERA IRENE CECILIA *	13,25*

29) RUNGALDIER EVELYN	13,25
30) VASARIN MATTIA	13,12
31) BASILE TIZIANA SARA	12,75
32) FISCHNALLER MARTHA	12,62
33) KULBAKA NATALIA MAGDALENA	12,50
34) AUSSERHOFER SARAH	12,00

\*) hat Vorrang, aufgrund der Vorzugskriterien, die vom Art. 23 der Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesdienst vorgesehen sind, welche mit Dekret des Landeshauptmannes vom 2. September 2013, Nr. 22 genehmigt worden ist.

\*) precede in base ai criteri di preferenza previsti dall'art. 23 del Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale, approvato con decreto del Presidente della Provincia del 2 settembre 2013, n. 22.

2. folgende Bewerberinnen/ folgende Bewerber, unter Berücksichtigung der Vorbehalte, als Gewinnerinnen/ Gewinner der ausgeschriebenen Stellen zu erklären:

2. di dichiarare, considerate le riserve, vincitrici/ vincitori dei posti messi a concorso le seguenti candidate/ i seguenti candidati:

- TESSADRI BARBARA
- PALLESTRONG CARMEN
  - PFATTNER EDITH
  - TELCH LUCIA
  - SARDU GIANLUCA
- PLAICKNER ALEXANDRA
  - OETTL WERNER
- MITTERHOFER MARTIN
- GEISER MARGARETHE
- DELLA GASPERA IRENE CECILIA

3. dass folgende Bewerberinnen und Bewerber die Eignung erlangt haben:

3. che le seguenti candidate ed i seguenti candidati hanno conseguito l'idoneità:

- LA SPINA GIULIANA
- KRUPOVA MONIKA
  - COSSU IDA
  - ENGL MICHAEL
  - TESINI PAOLO
  - PUTZER DANIEL
  - DIANO ROSARIO
  - WIDMANN GERD
- RECHENMACHER ANDREA
  - CANZIAN ARIANNA
  - HOLZMANN BRIGITTE
  - MATZNELLER CLAUDIA
  - GEISER STEPHANIE
  - STEGER NATALIE

- NUSSBAUMER BRIGITTA
- UNTERTHINER JULIA
- THOMASER MICHAELA
- BONINSEGNA ALICE
- RUNGGALDIER EVELYN
  - VASARIN MATTIA
- BASILE TIZIANA SARA
- FISCHNALLER MARTHA
- KULBAKA NATALIA MAGDALENA
- AUSSERHOFER SARAH

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

5. Die Mitteilung über die Veröffentlichung der obigen Bewertungsrangordnung dem Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zuzusenden.

5. Di inviare l'avviso di pubblicazione della suddetta graduatoria al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

05/07/2021

Der Vizegeneraldirektor  
Il Vice Direttore Generale

LAZZARA GIULIO

06/07/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9114777  
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 06/07/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Giulio Lazzara  
codice fiscale: TINIT-LZZGLI76E21A952F  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 15238891  
data scadenza certificato: 11/10/2022 00.00.00*

Copia prodotta in data 06/07/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/07/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma